

Liczb <u>1.</u> dn _____	Poprzednie akta dotyczące w tej samej sprawie Licz. _____ Licz. _____ Licz. _____	Pilne — Telegram: Licz. _____ Licz. _____
--------------------------	--	---

Przedmiot: Primo Marszałka Foch  
i Gen. Weygand

Akta pomocnicze (podobne lub identyczne)  
Licz. \_\_\_\_\_  
Licz. \_\_\_\_\_

Referent: \_\_\_\_\_ dn \_\_\_\_\_  
Kier. Refer. Gen. Henryk dn \_\_\_\_\_  
Szef Wydz. \_\_\_\_\_ dn \_\_\_\_\_  
Szef Oddz. / Depart. \_\_\_\_\_ dn \_\_\_\_\_

Po zaopiniowaniu, współpracy, podpisie, przesłać:  
10. VII. 20.

Przesłać celem:  
zaopiniowania współpracy, podpisu  
Do \_\_\_\_\_

Polecenie dla kancelarii:

Zezwalam:  
Szef Szt. Gen. \_\_\_\_\_  
„ Admin. \_\_\_\_\_  
„ Wojsk. Kontr. Gen. \_\_\_\_\_

Zezwalam:  
Minister \_\_\_\_\_

Przesłano czystopisów sztuk: \_\_\_\_\_  
„ „ „ \_\_\_\_\_

Tem samym załatwiono akt Licz \_\_\_\_\_

Przepisał:	Porównał:	Wysłał:
_____	_____	_____
Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____
Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____

Po wysłaniu czystopisu pozostaje:  
Z wpływów sztuk: \_\_\_\_\_ z opinii sztuk: \_\_\_\_\_  
Razem prócz koszulki sztuk: \_\_\_\_\_

Przedłożyć ponownie referentowi:  
dnia \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
dnia \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
dnia \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Naczelne Dowództwo      Warszawa.      Szyfrem.      Extra-urgent.

Marszałek Foch prosi generała Henrysa by mu przysłał natychmiast 6  
oficera swego sztabu najlepiej generała Billotte któryby przywiozł  
do paryża corychlej dokładną sytuację armii polskiej <sup>o</sup> <sup>ach</sup> zamiar~~ach~~ oraz  
zarządzeniach polskiego Nacz. Dow. mógł obszernie informować.

Rząd francuski upoważnia niniejszem misję wojskową francuską w polse  
aby udzieliła wszelkiej możliwej pomocy w obronie polskiej ziemi, a i  
aby w szczególności była pomocną polskiemu Nacz. Dow. przez przydział  
odpowiednich oficerów do ~~pomocy~~ <sup>ów</sup> ~~w sztabach~~ polskich.

Wysłano na życzenie i zgodnie z pismem odmośnem Marszałka.

*Rozwadowski*

*do 1/a*

7

● Arch.8. - Pismo marszałka Ferdynanda Focha do szefa Francuskiej Misji Wojskowej w Polsce, gen. Paula Henrysa o przysłanie oficera swego sztabu, najchętniej gen. Billotte dla zdania relacji o sytuacji armii polskiej. Rząd francuski upoważnia Misję do udzielenia rządowi polskiemu i Naczelnemu Dowództwu WP wszelkiem możliwej pomocy, Spa, 10 lipca 1920, mps, sygnowany odręcznie przez F. Focha, oraz odręczna notatka gen. Maxime Weyganda, k.1., IJP, AOG, Teki Rozwadowskiego T.I, dok.1.

14

14

1266 - Comité militaire allié  
de Versailles.

Spa le 10 juillet 1920.

Le Maréchal Président.

Maréchal FOCH à  
Général HENRYS, Chef Mission militaire  
Française Varsovie.

1° Je vous prie de m'envoyer à Paris sans aucun retard un officier de votre Etat-Major, de préférence le Général BILLOTTE, apportant renseignements complets sur situation exacte à tous points de vue de l'armée polonaise; - intentions du Commandement polonais; - ordres donnés; - dispositions prises.

2° Le Gouvernement français autorise la Mission militaire française à donner tout son concours à l'armée polonaise dans la défense du sol polonais, en particulier par l'envoi d'officiers <sup>tant</sup> auprès du Commandement supérieur ~~XXXX~~ que des Commandements subordonnés.

Foch

*une prière à M. le Général  
Romanowski je m'en suis bien  
fait parvenir sans la plus  
luz délai, ce telegramme  
Varsovie, par son propre  
chiffre.*

*p.o.  
(Weissau)*

Lisez s.v.p. cet article et peut-être que vous verrez ce qu'il faut faire  
Sans cadres des officiers de carrière, sans spécialistes vous ne sauvez pas  
votre patrie. L'armée c'est les officiers. Votre haut commandement a professé  
à l'égard des instructeurs étrangers une défiance criminel, et à l'égard des  
votre peuple un crime sans pardon.

1. Vos officiers d'oprette sont nuisible, nous les avons vus. Votre armée  
avec vos officiers c'est la chaire à canons, vos bataillons des volontaires  
sont des victimes inutiles. Criez les cadres des officiers, les cadres des  
instructeurs, invitez les étrangers, que vous avez, par aveuglement de vos  
chefs, repoussez, c'est mieux, que supplier les alliés et déplorer en vain

leur aide, ils ne vous prêteront pas la main. Regardez votre artillerie, on se  
moque d'elle on la nomme chasse-mouche, c'est vrai qu'il n'y a rien à voir, tout  
est perdu. Vous avez crée votre conseil de deffence, pas pour crier au secours,  
mais pour agir. Agissez donc, vous perdez de nouveau votre malheureuse patrie  
Revoquez votre ministre de la guerre et la majorite des generaux de votre mini-  
stere de la guerre, votre mort c'est leur oeuvre, et cela sera déjà un pas vers  
le salut. Ouvrez donc vos yeux! Regardez vos generaux Autrichiens ils sont  
habitues d'être batu!

Un officier témoin de vos affaires militaires.

Le plus fort tirage des journaux du soir L' INTRANSIGENT

Le journal de Paris  
mardi 20 juillet 1920.

da 1. / 16

20 / 7

HAUTE DE CADRES

Le pourquoi du repli polonais

PILSUDSKI  
INSTITUT  
ARCHIVES  
New York

A ceux qui ont suivi, sans étonnement, parce qu'ils ennaissaient la valeur  
proverbiale du soldat polonais, la marche rapide en avant des armées de Pił-  
sudski jusqu'à Kiev et même au delà, le repli non moins rapide de ces armées  
apparaît incompréhensible. On a parlé de propagande bolcheviste dans les  
rangs Polonais, de tortures infligées à des Polonais prisonniers. Cela seul  
ne suffirait pas à expliquer la retraite d'un million d'hommes et l'abandon

de tout son matériel lourd et d'une grande partie de son matériel de campagne  
Ces raisons, un officier français le commandant d'Etchegoyen, qui vient  
de servir dans l'armée polonaise va nous les exposer dans un livre d'impressions  
sur sa mission en Pologne.

On y verra que, sur ce million d'hommes le corps d'élite comptait 200,000  
hommes pour la part ex, soldats Allemands, bien encadrés bien équipés, bien  
disciplinés. Ils donnaient dans tous les coups durs et établissaient la  
situation.

Les 800,000 hommes qui restaient étaient dit le comm. d'Etchegoyen, sans  
instruction à peine de grossis, sans entraînement sans cadres,

Sans cadres français notamment. Car les officiers français <sup>avaient</sup> été systématiquement  
éloignés et remplacés par les jeunes gens sans expérience ni autorité  
improvisés lieutenants ou colonels. Mieux encadrées, les recrues eussent été  
capables de faire d'excellents soldats, tant braves, rudes et dévouées, mais  
le haut commandement polonais, grisé par de faciles succès, se mit à professer  
à l'égard des instructeurs étrangers, une regrettable défiance.

Si l'on ajoute à cela que les bandes sans cohésion auxquelles les Polonais  
se heurterent au début de leur offensive ont fait place à de véritables  
régiments Russes solidement encadrés et bien commandés par des états-majors  
qui comprennent des spécialistes allemands, ont compris qu'il était urgent  
que les Alliés intervinssent entre Moscou et Varsovie.

/ cet article est envoyé  
à Votre Ministre de la Guerre. /

PIERRE  
INSTRUMENTS  
ARCHIVES  
New York

ROUTE DE CADRES

Le porteur du repli polonais

*Handwritten signature and scribbles*